

**Mục Liên quan:** ABC-RA, BLB, JEA, JEA-RA, JEA-RB, JEA-RC, JEA-RE, JFA-RA, JOA-RA  
**Văn Phòng Trách Nhiệm:** Giám Đốc Văn Phòng Giảng Dạy, Học Tập, và Trường Học

## Ghi Danh Học Sinh Vô Gia Cư

### I. MỤC TIÊU

Thực hiện luật liên bang và tiểu bang đặt ra các điều kiện để bảo đảm rằng mỗi trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư đều có quyền tiếp cận bình đẳng với cùng một nền giáo dục công lập miễn phí phù hợp, bao gồm cả giáo dục chuẩn bị đi học công lập, như được cung cấp cho các trẻ em và thanh thiếu niên khác.

Để thiết lập các thủ tục xác định và ghi danh vào trường học của trẻ em vô gia cư và thanh thiếu niên sống ở Quận Montgomery hứa duy trì một môi trường giáo dục vững vàng bằng cách giảm thiểu ảnh hưởng của việc di chuyển đổi với thành tích học tập bất cứ khi nào khả thi. Không nên áp dụng các chính sách của Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery, các quy định của Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS) và các thủ tục liên quan để tạo một cản trở đối với việc ghi danh, đi học hoặc thành công của trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư ở trường.

Để khăng định kỳ vọng trong luật liên bang rằng trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư sẽ được tiếp cận với nền giáo dục và các dịch vụ khác mà các em cần để cho phép các em đáp ứng các tiêu chuẩn thành tích học tập đầy thách thức của học sinh tiểu bang mà tất cả học sinh đều có.

### II. CÁC ĐỊNH NGHĨA

- A. “Trẻ em” và “thanh thiếu niên” có nghĩa là một cá nhân đủ điều kiện theo học trường công hoặc chương trình giáo dục ở Maryland, bao gồm—
1. Chuẩn bị Mẫu giáo đến lớp 12;
  2. Head Start hay Even Start;
  3. Chương trình Giáo dục Đặc biệt, bao gồm Chương trình Can thiệp Sớm cho Trẻ Sơ sinh và Trẻ em từ 1 đến 3 Tuổi với Khuyết tật (Child Find); hay
  4. Chương trình khác
- B. “Học sinh vô gia cư” có nghĩa là trẻ em hoặc thanh thiếu niên, bao gồm cả một em trẻ ở tuổi chuẩn bị đi học, mà không có nơi cư trú cố định, thường xuyên và đầy đủ

vào ban đêm, cho dù nhà ở tạm thời có ở Quận Montgomery hay không, và những người đủ điều kiện để tham gia MCPS. Thuật ngữ này bao gồm những điều sau đây:

1. Trẻ em và thanh thiếu niên là những người—
    - a) chia sẻ nhà ở với người khác vì mất nhà ở, khó khăn về kinh tế, hay lý do tương tự;
    - b) sống trong khách sạn, công viên đậu xe, hay khu cắm trại do thiếu chỗ ở khác thích đáng;
    - c) sống trong một nơi trú ẩn khẩn cấp hoặc chuyen tiếp<sup>1</sup>; hay
    - d) bị bỏ rơi trong bệnh viện.
  2. Trẻ em và thanh thiếu niên có nơi cư trú chính vào ban đêm là—
    - a) một nơi công cộng hoặc tư nhân không được thiết lập cho việc sử dụng làm chỗ ngủ thường xuyên cho con người, chẳng hạn như xe hơi, công viên, không gian công cộng, tòa nhà bỏ hoang, xe buýt hoặc ga xe lửa, hoặc những nơi tương tự; hoặc
    - b) một môi trường được coi là nhà ở không đạt tiêu chuẩn, có thể được xác định bằng cách xem xét liệu môi trường mà gia đình, trẻ em hoặc thanh thiếu niên đang sống thiếu một trong những tiện ích căn bản như nước, điện hoặc nhiệt; bị sâu bọ hoặc mốc; thiếu bộ phận chức năng căn bản như một nhà bếp tốt, nhà vệ sinh tốt; hoặc có thể gây ra những nguy hiểm vô lý cho người lớn, trẻ em hoặc người khuyết tật.
  3. Trẻ em sống với cha mẹ/người giám hộ là công nhân nông nghiệp nhập cư thuộc một trong các trường hợp được mô tả ở trên; hoặc
  4. Một *thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình*, là học sinh vô gia cư không có sự giám hộ của cha mẹ/người giám hộ.
- C. “Liên lạc viên vô gia cư MCPS” là người chịu trách nhiệm bảo đảm là trẻ em vô gia cư được nhận diện, ghi danh và được cung cấp tất cả các dịch vụ giáo dục thích

---

<sup>1</sup>Một em trẻ hoặc thanh thiếu niên đang chờ được nuôi dưỡng tạm thời không được coi là trẻ em hoặc thanh thiếu niên vô gia cư. Để biết thêm thông tin về học sinh trong dịch vụ nuôi trẻ tạm thời, xem thêm Board Policy JEA, *Residency, Tuition, and Enrollment*; MCPS Regulation JEA-RB, *Enrollment of Students*; Regulation JEA-RE, *Tuition-based Enrollment*; và Regulation JOA-RA, *Student Records*.

hợp. Người này cũng là một trong những người liên lạc chính giữa các gia đình vô gia cư và nhân viên trường học, văn phòng trung tâm, nhân viên tạm trú và các nhà cung cấp dịch vụ khác.

- D. “Cha mẹ” hoặc “người giám hộ” có nghĩa là -
  - 1. phụ huynh, cá nhân hoặc cơ quan công lập có quyền giám hộ hợp pháp hoặc hợp thức đối với học sinh vô gia cư;
  - 2. cá nhân hoặc cơ quan công lập mà trẻ em hoặc thanh thiếu niên đã được trao quyền giám hộ theo lệnh của tòa án; hoặc
  - 3. học sinh hoặc thanh thiếu niên vô gia cư nếu học sinh từ 18 tuổi trở lên và không có cha mẹ/người giám hộ.
- E. "Trường gốc" có nghĩa là trường học hoặc trường chuẩn bị đi học mà học sinh đã theo học khi cư trú lâu dài hoặc trường học mà học sinh đã ghi danh lần cuối. Khi một học sinh hoàn thành cấp lớp cuối cùng do trường gốc phục vụ, trường gốc bao gồm trường tiếp nhận/chuyển được chỉ định.

### **III. PHƯƠNG THỨC**

- A. Nhận diện và Xác định Việc Đủ Điều kiện
  - 1. Học sinh mới đến với MCPS
    - a) Nếu phụ huynh/người giám hộ của một học sinh mới, khi hoàn thành mẫu đơn MCPS Form 560-24, *New Student Information*, đánh dấu vào ô Homeless- Vô gia cư, học sinh nên được coi là vô gia cư.
    - b) Nếu phụ huynh/người giám hộ, khi hoàn thành mẫu đơn MCPS Form 560-24, *New Student Information*, đánh dấu vào ô Shared Housing- Nhà ở Chung, cần được điều tra thêm để xác định xem hoàn cảnh sống của học sinh có bao gồm trong tình trạng vô gia cư hay không.
  - 2. Học sinh hiện đang ghi danh trong MCPS

Nếu phụ huynh/người giám hộ của học sinh MCPS xác định học sinh là vô gia cư với trường của học sinh, hoặc cố gắng rút học sinh ra khỏi trường do mất nhà ở, học sinh đó phải được coi là vô gia cư.

## B. Xác định Quyền lợi Tốt nhất

Một khi học sinh được xác định là vô gia cư, việc xếp trường sẽ được thực hiện như một phần của cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất.

1. Mục đích của cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất là để quyết định xem học sinh vô gia cư sẽ tiếp tục ghi danh vào trường gốc hay ghi danh tại trường theo địa chỉ nơi học sinh vô gia cư đang sống tạm thời.
2. Việc giữ học sinh vô gia cư ghi danh vào trường gốc được xem là tốt nhất cho học sinh, trừ khi trái với ước muôn của cha mẹ/người giám hộ của học sinh vô gia cư hoặc thanh thiếu niên nếu một thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình.
3. Cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất sẽ được tiến hành bởi—
  - a) trường mà phụ huynh/người giám hộ muốn ghi danh, nếu học sinh hiện không ghi danh vào MCPS; hoặc
  - b) trường mà học sinh hiện đang theo học, nếu học sinh đang là học sinh MCPS.
4. Cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất sẽ bao gồm—
  - a) cha mẹ/người giám hộ hoặc, trong trường hợp thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình, liên lạc viên vô gia cư MCPS hoặc người nuôi đã hoàn thành MCPS Form 335-77, *Homeless Status*;
  - b) hiệu trưởng/người được ủy nhiệm;
  - c) nhân viên đảm nhiệm học sinh;
  - d) trường học và nhân viên văn phòng trung ương thích hợp; và
  - e) học sinh vô gia cư, nếu thích hợp.
5. Khi xác định quyền lợi tốt nhất của học sinh, phải xem xét các yếu tố quan trọng nhất cho học sinh, bao gồm các yếu tố liên quan đến tác động của khả năng dễ biến đổi đối với thành tích, giáo dục, sức khỏe và sự an toàn của học sinh, có thể bao gồm—
  - a) tuổi của học sinh

- b) trường học mà anh chị em của học sinh theo học;
  - c) kinh nghiệm của học sinh tại trường gốc;
  - d) nhu cầu học tập của học sinh;
  - e) nhu cầu tình cảm của học sinh;
  - f) bất kỳ nhu cầu đặc biệt nào khác của gia đình;
  - g) sự liên tục của giảng dạy;
  - h) thời gian lưu trú trong hoàn cảnh sống hiện tại;
  - i) vị trí có thể là nơi sống lâu dài trong tương lai của gia đình;
  - j) thời gian còn lại trong năm học;
  - k) khoảng cách di chuyển, tác động có thể có đối với việc học của học sinh và các yếu tố khác liên quan đến phương tiện di chuyển mà quan trọng đối với học sinh;
  - l) sự an toàn của học sinh;
  - m) học sinh nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt tại trường gốc; và
  - n) học sinh đã nhận các dịch vụ Tiếng Anh cho Người nói các Ngôn ngữ Khác (ESOL) tại trường gốc.
6. Sự tồn tại của khuyết tật có thể ảnh hưởng đến các quyết định về quyền lợi tốt nhất mà ảnh hưởng đến xếp đặt trường học.
- a) Quyết định xếp đặt trường/lớp học cho em học sinh phải được thực hiện bởi "một nhóm người, bao gồm phụ huynh/giám hộ và những người có kiến thức về em trẻ, ý nghĩa của dữ liệu thẩm định, và lựa chọn chương trình xếp trường/lớp học".
  - b) Vì trẻ em vô gia cư di chuyển nhiều thường không ở lại một trường học đủ lâu để được chẩn đoán khuyết tật một cách thích hợp, thẩm định quyền lợi tốt nhất nên xem xét rằng trẻ em vô gia cư có thể có nhiều nguy cơ hơn khi khuyết tật không được chẩn đoán.

7. Trường học có thể không tách học sinh vô gia cư khỏi môi trường học chính vì họ là vô gia cư, mặc dù trong một số trường hợp, có thể thích hợp để cung cấp các dịch vụ bổ sung.
8. Học sinh vô gia cư sống tách biệt với cha mẹ/người giám hộ sẽ được cung cấp các lựa chọn trường học giống như các học sinh vô gia cư khác được cung cấp.
9. Là một phần của cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất, phụ huynh/giám hộ phải hoàn thành mẫu đơn MCPS Form 335-77, *Homeless Status*, với nhân viên trường. Khi quyết định về quyền lợi tốt nhất được thực hiện liên quan đến việc sắp xếp trường học, quyết định đó sẽ được phản ánh trên MCPS Form 335-77. Phụ huynh/người giám hộ phải cho biết họ đồng ý hoặc không đồng ý với quyết định sắp xếp của trường.

Nếu cuộc họp xác định quyền lợi tốt nhất đưa đến việc học sinh vô gia cư được đề nghị xếp vào một trường học mà phụ huynh/người giám hộ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình không đồng ý, hiệu trưởng/người được chỉ định sẽ cung cấp giải thích bằng văn bản sử dụng MCPS Form 335-77A, *Parent Letter*, cho cha mẹ/người giám hộ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình, mà sẽ bao gồm một lời tuyên bố về quyền khiếu nại quyết định. Xem phần I.

#### C. Ghi danh

1. Trường học được xác định là tốt nhất cho quyền lợi học sinh vô gia cư phải ghi danh học sinh ngay lập tức, ngay cả khi học sinh không thể xuất trình các hồ sơ thường phải có để nhập học, chẳng hạn như học bạ, giấy khai sinh, hồ sơ chủng ngừa và hồ sơ giám hộ .
2. Trường ghi danh phải liên lạc ngay với trường mà học sinh vô gia cư theo học lần cuối để lấy hồ sơ học tập và các hồ sơ liên quan khác.
3. Nếu học sinh vô gia cư cần chủng ngừa hoặc hồ sơ chủng ngừa/y tế, trường ghi danh sẽ giới thiệu phụ huynh/người giám hộ liên với liên lạc viên vô gia cư MCPS mà sẽ tạo điều kiện để có được chủng ngừa hoặc hồ sơ chủng ngừa/y tế cần thiết.

#### D. Dịch vụ So sánh

1. Mỗi học sinh vô gia cư sẽ được cung cấp các dịch vụ tương đương với các dịch vụ được cung cấp cho các học sinh khác trong trường mà học sinh vô gia cư theo học. Các dịch vụ này bao gồm:
  - a) Dịch vụ chuyên chở, bao gồm cả đến trường gốc, nếu được xác định là vì quyền lợi tốt nhất của học sinh để tiếp tục học tại trường đó, trừ khi học sinh cư trú trong khoảng cách đi bộ do Hội đồng Giáo dục thành lập.
  - b) Các chương trình hoặc dịch vụ giáo dục mà học sinh đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện liên hệ, chẳng hạn như các dịch vụ được cung cấp theo Title I, chương trình giáo dục cho học sinh khuyết tật và chương trình giáo dục cho học sinh có trình độ tiếng Anh hạn chế, Head Start (bao gồm Early Head Start), các dịch vụ can thiệp sớm, và bất kỳ chương trình mầm non nào khác do MCPS quản lý.
  - c) Các chương trình trước và sau giờ học.
  - d) Chương trình sẵn sàng và nghề nghiệp.
  - e) Các chương trình dành cho học sinh năng khiếu và tài năng.
  - f) Chương trình dinh dưỡng học đường.
2. Hiệu trưởng/người được chỉ định phải biết rằng học sinh vô gia cư nhận được tín chỉ thích hợp cho toàn phần hoặc một phần môn học được hoàn thành khi theo học tại một trường trước đó, với sự tham vấn của Office of Curriculum and Instructional Programs và Office of School Support and Improvement. Ví dụ về các thủ tục như vậy bao gồm trao tín chỉ cho tất cả các khóa học được hoàn thành tốt tại một trường trước đó, ngay cả khi trường đó ở một quận hoặc tiểu bang khác, tham khảo ý kiến với trường trước của học sinh về các môn học của học sinh tại trường đó, đánh giá không chính thức hoặc chính thức thành tích hiện tại về môn học đã hoàn thành một phần ở trường trước đó của học sinh, cấp tín chỉ một phần và cung cấp các khóa học lấy lại tín chỉ.
3. Học sinh vô gia cư đáp ứng các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện không phải đối phó với các cản trở trong việc tiếp cận các hoạt động học tập và ngoại khóa.
  - a) Các cơ hội học tập có thể bao gồm trường chuyên môn, trường hè, lập trình sẵn sàng cho nghề nghiệp, xếp lớp cao và học trực tuyến.

- b) Các cản trở tiếp cận có thể bao gồm việc quá thời hạn đăng ký hay thời hạn ghi danh, tiền phạt hoặc lệ phí; hồ sơ cần thiết để ghi danh, bao gồm chủng ngừa hay hồ sơ sức khỏe cần thiết khác, bằng chứng cư trú hay tài liệu khác; hay hồ sơ học tập, bao gồm cả tài liệu để chuyển tín chỉ.

#### E. Hồ sơ

Đối với mỗi học sinh vô gia cư, mọi hồ sơ thường được nhà trường lưu giữ, bao gồm hồ sơ tiêm chủng hoặc y tế, hồ sơ học tập, giấy khai sinh, hồ sơ giám hộ và đánh giá cho các dịch vụ hoặc chương trình đặc biệt, sẽ được lưu giữ theo MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records*, để chúng được cung cấp kịp thời khi học sinh nhập học vào một trường học mới hay một khu học đường mới. Tuy nhiên, thông tin liên quan đến hoàn cảnh sống của học sinh vô gia cư không được coi là thông tin danh bạ và phải được bảo vệ giống như các thông tin ngoài danh bạ khác có trong hồ sơ của học sinh.

#### F. Liên lạc viên Vô gia cư MCPS

Liên lạc viên vô gia cư MCPS có trách nhiệm—

1. bảo đảm là trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư được nhân viên nhà trường xác định và được ghi danh và có cơ hội đầy đủ và bình đẳng để thành công tại MCPS;
2. xếp đặt các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá;
3. điều phối việc giới thiệu thích hợp trẻ em vô gia cư và gia đình đến các dịch vụ chăm sóc sức khỏe, nha khoa, dịch vụ sức khỏe tâm thần, và các dịch vụ thích hợp khác, bao gồm lạm dụng chất kích thích và nhà ở;
4. xúc tiến các quyết định sắp xếp trường học;
5. xác định trẻ em vô gia cư, thanh thiếu niên và gia đình trong cộng đồng;
6. điều phối các chương trình và dịch vụ để ngăn chặn sự trùng lặp của các dịch vụ;
7. giám sát các chương trình và dự án để bảo đảm việc tuân thủ các điều kiện luật định và quy định hiện hành;

8. thông báo cho cha mẹ hay người giám hộ của trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư về các cơ hội giáo dục và các cơ hội liên quan dành cho con họ, bảo đảm là các em được cung cấp cơ hội có ý nghĩa để tham gia vào việc giáo dục của con họ;
9. phổ biến thông báo công khai về quyền giáo dục của trẻ em hay thanh thiếu niên vô gia cư tại các địa điểm mà cha mẹ/người giám hộ của trẻ em và thanh thiếu niên đó thường xuyên lui tới, bao gồm trường học, cơ quan và tổ chức cộng đồng, nơi trú ẩn của gia đình, thư viện công cộng và nhà ăn miễn phí;
10. bảo đảm là cha mẹ hoặc người giám hộ của một trẻ em hoặc thanh thiếu niên vô gia cư và bất kỳ thanh thiếu niên không gia đình nào được thông báo đầy đủ về tất cả các dịch vụ chuyên chở, bao gồm cả đưa đón đến trường gốc, được hỗ trợ trong việc di chuyển đến trường đã chọn và các tranh chấp ghi danh được hòa giải phù hợp với quy định này;
11. làm việc với viên chức Title I để bảo đảm là các dịch vụ Title I được cung cấp phù hợp với ngân quỹ dự trữ theo điều kiện của McKinney-Vento Act;
12. phối hợp và cộng tác với điều phối viên của tiểu bang và nhân viên cộng đồng và trường học có trách nhiệm cung cấp giáo dục và các chương trình và dịch vụ liên quan cho trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư mà họ có thể đủ điều kiện, bao gồm các dịch vụ ESOL, Head Start (bao gồm cả Early Head Start) và Child Find;
13. phát triển và thực hiện chương trình đào tạo nhân viên trường học về quyền giáo dục của trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư, các chính sách và thủ tục để xác định và phục vụ trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư, và các nhu cầu đặc biệt của trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư; và
14. hỗ trợ thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình như nêu ở phần G bên dưới.

#### G. Thanh Thiếu Niên Vô Gia Cư Vô Gia Đình

Những thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình thường phải đối phó với những cản trở đặc biệt trong việc ghi danh và thành công ở trường. Những cản trở này có thể bao gồm chính sách đi học, tích lũy tín chỉ và các điều kiện giám hộ hợp pháp. Nếu không có cha mẹ hay người giám hộ để bênh vực họ và thực hiện các quyền của cha mẹ, họ có thể bị từ chối ghi danh và phải nghỉ học trong một thời gian dài. Thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình cũng có thể không hiểu các quyền giáo dục của họ hay không biết cách lấy thông tin này. Vì nhược điểm của các em là không

tốt nghiệp trung học đúng năm hoặc không tốt nghiệp trung học, sự quan tâm và hỗ trợ đặc biệt cần được cung cấp cho nhóm thanh thiếu niên vô gia cư quan trọng này.

1. Liên lạc viên về vô gia cư sẽ hỗ trợ những thanh niên vô gia cư vô gia đình trong quá trình chọn trường, ghi danh vào trường và hỗ trợ chuyển tín chỉ.
2. Nhân viên đăng ký và các nhân viên ghi danh khác nên hỗ trợ bằng cách xem xét các mẫu đơn ghi danh để xác định học sinh nào không thuộc quyền giám hộ của phụ huynh hoặc người giám hộ.
3. Liên lạc viên vô gia cư và các nhân viên khác nên giúp những thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình được kết nối với những hỗ trợ khác mà họ cần, bao gồm hỗ trợ về nhà ở, chăm sóc sức khỏe và các nhu cầu cơ bản khác, cung cấp hỗ trợ để giúp giải quyết những chấn thương tiềm ẩn mà những thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình có thể phải đối mặt để họ có thể thành công ở trường học.
4. Theo Part B of the IDEA, các cơ quan công quyền phải xác định xem một thanh niên vô gia cư vô gia đình có cần cha mẹ nuôi hay không và trong khi chờ chỉ định cha mẹ nuôi khi cần thiết, nhân viên thích hợp của nơi trú ẩn khẩn cấp, nơi tạm trú chuyển tiếp, các chương trình sống độc lập và các chương trình tiếp cận đường phố có thể được chỉ định làm cha mẹ nuôi tạm thời, cho đến khi cha mẹ nuôi có thể được chỉ định mà đáp ứng tất cả các điều kiện hiện hành của IDEA.
5. Thanh thiếu niên vô gia cư đôi khi có thể gặp phải những cản trở trong việc tiếp cận và hoàn thành chương trình giáo dục sau trung học, chẳng hạn như khó khăn đăng ký cho, nhận hỗ trợ tài chính và thiếu mạng lưới hỗ trợ.
  - a) Giáo viên cố vấn phải cung cấp lời khuyên cho những thanh thiếu niên vô gia cư để chuẩn bị và cải thiện sự sẵn sàng cho đại học.
  - b) Liên lạc viên về vô gia cư, cùng với cố vấn hướng dẫn và các nhân viên MCPS khác được giao nhiệm vụ chuẩn bị vào đại học, phải bảo đảm rằng tất cả học sinh trung học vô gia cư nhận được thông tin và cố vấn cá nhân liên quan đến việc sẵn sàng vào đại học, lựa chọn đại học, quy trình nộp đơn, hỗ trợ tài chính và sự sẵn có của- hỗ trợ đại học. Họ cũng sẽ thông báo cho học sinh về tình trạng là tư cách học sinh độc lập theo section 480 of the *Higher Education Act of 1965*, và quyền của họ khi được xác minh về tình trạng này.

#### H. Thảm họa Thiên nhiên hoặc do Người Tạo ra

1. Một thảm họa thiên nhiên hoặc do người tạo ra có thể khiến nhiều gia đình mất nhà ở ngay lập tức. Điều quan trọng đối với liên lạc viên vô gia cư MCPS là làm việc với các điều phối viên của tiểu bang để hỗ trợ các dịch vụ cho các gia đình và học sinh trở thành vô gia cư bởi một thảm họa hoặc sự kiện thảm khốc khác.
2. Khi thảm họa xảy ra, liên lạc viên nên chủ động bằng cách chuẩn bị các trường học để ghi danh số lượng lớn học sinh di tản và xếp đặt thêm nhân viên để hỗ trợ quá trình xác định và ghi danh khi cần thiết.
3. Liên lạc viên nên công bố các quyền và dịch vụ của học sinh vô gia cư trực tiếp với gia đình bị ảnh hưởng và những người đang giúp đỡ các gia đình, có thể bao gồm việc phô bày và phân phát bích chương hay tài liệu về quyền của McKinney-Vento ở những nơi mà những người di tản có thể tập hợp.

## I. Tranh chấp về Ghi danh

nếu xảy ra tranh chấp về việc chọn trường hoặc ghi danh vào một trường:

- a) Học sinh vô gia cư phải được nhập học ngay lập tức và được cung cấp phương tiện di chuyển đến trường nơi đăng ký học (trường gốc hoặc trường theo địa chỉ nơi học sinh vô gia cư đang sống tạm thời) trong khi chờ giải quyết tranh chấp.
- b) Phụ huynh/người giám hộ sẽ được cung cấp giải thích bằng văn bản về quyết định của trường liên quan đến việc chọn trường hoặc ghi danh, bao gồm quyền khiếu nại quyết định và quyền tiếp cận bản dịch. Giải thích về cách nhà trường làm quyết định nên bao gồm những điều sau:
  - 1) Mô tả về hành động được đề nghị hoặc từ chối bởi hệ thống trường học
  - 2) Giải thích lý do tại sao hành động được đề nghị hoặc từ chối.
  - 3) Mô tả về bất kỳ lựa chọn nào khác mà trường đã xem xét.
  - 4) Các lý do tại sao bất kỳ lựa chọn nào khác đã bị từ chối.
  - 5) Mô tả về bất kỳ yếu tố nào khác có liên quan đến quyết định của trường và thông tin liên quan đến tính đủ điều kiện hoặc

xác định lợi ích tốt nhất, bao gồm các dữ kiện, nhân chứng và bằng chứng và các nguồn thông tin.

- 6) Các mốc thời gian thích hợp để bảo đảm không bỏ sót bất kỳ thời hạn thích hợp nào.
  - 7) Thông tin liên lạc của liên lạc viên vô gia cư MCPS và điều phối viên của tiểu bang, và mô tả ngắn gọn về vai trò của họ.
  - c) Trong trường hợp thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình, liên lạc viên vô gia cư MCPS phải bảo đảm rằng học sinh đó được ghi danh ngay lập tức và cung cấp dịch vụ đưa đón đến trường mà cần đăng ký (trường gốc hoặc trường theo địa chỉ nơi học sinh vô gia cư đang sống tạm thời) đang chờ giải quyết tranh chấp.
2. Các tranh chấp liên quan đến ghi danh, chọn trường và các dịch vụ sẽ được cung cấp sẽ được giải quyết như sau:
- a) Khi nhận được đơn khiếu nại từ phụ huynh/người giám hộ của một học sinh vô gia cư hoặc một thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình, hiệu trưởng sẽ giải quyết khiếu nại đó trong vòng năm ngày học.
  - b) Nếu cha mẹ/người giám hộ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình không hài lòng với cách giải quyết, hoặc nếu hiệu trưởng không đưa ra quyết định trong vòng năm ngày học, phụ huynh/người giám hộ hoặc thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình có thể gửi đơn khiếu nại lên giám đốc các trường học.
  - c) Giám đốc các trường học sẽ ban hành quyết định trong vòng 10 ngày học.
  - d) Nếu giám đốc của các trường học không đưa ra quyết định trong vòng 10 ngày, hay nếu phụ huynh/giám hộ hay thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình không hài lòng với quyết định này, phụ huynh/người giám hộ hay thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình có thể khiếu nại quyết định đó với Hội đồng bằng văn bản trong vòng 30 ngày, theo Education Article, §4-205(c), *Annotated Code of Maryland*, và Board Policy BLB, *Rules of Procedure in Appeals and Hearings*.
  - e) Hội đồng sẽ quyết định kháng cáo nhanh chóng trong vòng 45 ngày kể từ ngày nhận được đơn kháng cáo.

- f) Nếu phụ huynh/người giám hộ hay thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình không hài lòng với quyết định của Hội đồng, phụ huynh/người giám hộ hay thanh thiếu niên vô gia cư vô gia đình có thể khiếu nại quyết định đó lên Maryland State Board bằng văn bản trong vòng 30 ngày, theo COMAR 13A.01.05.02.
3. Trong quá trình giải quyết tranh chấp, gồm bất kỳ kháng cáo nào, học sinh sẽ vẫn ghi danh vào MCPS và sẽ được MCPS cung cấp dịch vụ chuyên chở.
  4. Trong khi một học sinh được cho là vô gia cư nếu được xác định theo các thủ tục trong phần III.A, việc nhận diện có thể thay đổi lại, theo các thủ tục đã thiết lập ở trên, nếu có bằng chứng ngược lại.
- J. Để biết thêm thông tin về việc nhận diện và ghi danh học sinh vô gia cư, hãy tham khảo các tài liệu và biểu mẫu sau:
1. MCPS Form 560-24, *New Student Information*
  2. MCPS Form 335-77, *Homeless Status*
  3. MCPS Form 335-77A, *Homeless Student School Choice Decision*
  4. MCPS Form 335-77B, *Homeless Student Transportation Action Request (HSTAR)*
  5. MCPS Form 560-20, *Elementary Student Withdrawal/ Clearance*
  6. MCPS Form 560-21, *Secondary Student Withdrawal/ Clearance*
  7. Hướng dẫn dựa theo Trường để Xác định và Ghi danh Học sinh Vô gia cư

**Nguồn Liên Quan:**

*Stewart B. McKinney-Vento Homeless Assistance Act, Subtitle B, amended by the No Child Left Behind Act of 2001 (P.L. 107-110), Title X, Part C, Subtitle B, Education for Homeless Children and Youth; Title I, Part A of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended through P.L. 114-95, enacted December 10, 2015; Annotated Code of Maryland, Education Article, §4-205(c); Code of Maryland Regulations §§13A.02.06, 13A.05.02.04, 13A.05.02.13, và 13A.05.09*

*Lịch sử Quy định:* Quy Định Mới Ngày 28 tháng 8, 2002; được sửa đổi vào Ngày 16 tháng 9, 2003; sửa đổi vào Ngày 27 tháng 5, 2010; sửa đổi vào Ngày 8 tháng 7, 2021.